

**CENTRO “CARDINAL BEA”
PER GLI STUDI GIUDAICI**

PROGRAMMA DEGLI STUDI
Academic Program - Course Offerings
2018-2019

Direttore
R.P. Etienne Emmanuel VETÖ, CCN

Gli aggiornamenti di questa edizione si trovano consultando
l'ambiente *Docenti-corsi* raggiungibile dal menù di navigazione
verticale dalle pagine web del sito dell'Università, www.unigre.it

Centro “Cardinal Bea” per gli Studi Giudaici

Direttore: P. Etienne Emmanuel Vetö, ccn
Tel. 06 6701 5529
E-mail: veto@unigre.it - Ufficio T 204

Orario di ricevimento del Direttore
per appuntamento

Segreteria: Ufficio T 204
Tel. 06 6701 5522
E-mail: judaicstudies@unigre.it
da lunedì a venerdì: 9.30-12.30

Sito internet: www.unigre.it/judaicstudies

I.	INFORMAZIONI GENERALI	6
	Il Centro	6
	Caratteristiche e finalità del Centro	6
	Programma di Studi.....	7
	Cattedre.....	7
	Diploma Biennale e Diploma Annuale	7
	Condizioni di ammissione	7
	Esperienza vissuta di dialogo	8
	Conoscenza delle lingue	8
	Programma del Diploma Biennale.....	8
	Programma del Diploma Annuale	9
II.	SCADENZE IMPORTANTI DELL'ANNO	11
	Immatricolazioni e Iscrizioni.....	11
	Terzo ciclo.....	11
	Premio Bellarmino e Premio Vedovato	11
	Eventuali cambiamenti nel Piano Studi.....	11
	Test di lingua italiana	11
	Valutazione corsi On-line	11
	Prenotazioni esami.....	11
	Esami.....	12
	Corsi e Seminari.....	12
	Richieste di pre-iscrizione	12
	Borse di Studio	12
III.	SCADENZE IMPORTANTI DEL CENTRO	13
	Tabella delle ore dei corsi.....	13
IV.	ELENCO DEI CORSI E ORARIO	14
	Corsi e seminari del Centro.....	14
	Corsi opzionali di altre Facoltà e Istituti.....	15
	Corsi di lingua.....	16
	Corso residenziale.....	16
	Vautazione finale per il Diploma Biennale	17
	Vautazione finale per il Diploma Annuale.....	17
	Orario.....	17
V.	CATTEDRE	18
	Brenninkmeijer-Werhahn Visiting Professorship	18
	Brenninkmeijer-Werhahn Visiting Teacher.....	18

VI. ACADEMIC PROGRAMME - COURSE OFFERINGS	19
General Information	21
The Centre	21
Characteristics and Goals of the Centre	21
Academic Programme – Course Offerings	22
Chairs	22
2-year Postgraduate Diploma and 1-year Diploma	22
Admission Requirements.....	22
Lived Experience of Dialogue.....	23
Language Requirements	23
2-year Postgraduate Diploma Programme	23
1-year Diploma Programme	25
Academic Calendar of the Year	26
Enrolment and Registration	26
Doctoral Degree Programme	26
Bellarmine Prize and Vedovato Prize.....	26
Changes in the Plan of Studies	26
Italian Language Test.....	26
Online Course Evaluation	26
Online Exam Booking	26
Exams	27
Lessons	27
Pre-Enrolment Certificates.....	27
Scholarships	27
Academic Dates of the Centre	28
Lesson Hours	28
List of Courses and Timetable	29
Courses and Seminars of the Centre.....	29
Optional Courses of other Faculties and Institutes.....	30
Residential Course	31
Final Evaluation for the 2-year Postgraduate Diploma.....	31
Final Evaluation for the 1-year Diploma	32
Timetable	32
Chairs	33
Brennikmeijer-Werhahn Visiting Professorship	33
Brennikmeijer-Werhahn Visiting Teacher.....	33
VII. DESCRIZIONE DEI CORSI E DEI SEMINARI/	
DESCRIPTIONS OF COURSES AND SEMINARS	34
Corsi e seminari del Centro/	
Courses and Seminars of the Centre	34

ANNO ACCADEMICO 2018-2019	5
Corso residenziale / Residential Course	46
Corsi opzionali di altre Facoltà e Istituti / Optional courses from other Faculties and Institutes	47
VIII. ABBREVIAZIONI / ABBREVIATIONS	56
IX. INDICE DEI NOMI DEI PROFESSORI / LIST OF PROFESSORS	57



Il Centro

Con la Dichiarazione *Nostra Aetate* del Concilio Vaticano II, la Chiesa Cattolica ha avviato un cammino di dialogo, di fraternità e di amicizia con il popolo ebraico.

Il Centro Cardinal Bea dell'Università Gregoriana – che prende nome e ispirazione dalla lungimirante visione del gesuita Agostino Bea, principale architetto di *Nostra Aetate* – si dedica alla promozione della conoscenza dell'ebraismo e allo sviluppo di una Teologia Cristiana delle relazioni ebraico-cristiane.

Caratteristiche e finalità del Centro

Il Centro Cardinal Bea:

- offre una solida preparazione sull'Ebraismo e sulle relazioni ebraico-cristiane a coloro che desiderino conseguire il Diploma Biennale o il Diploma Annuale del Centro;
- propone corsi sull'Ebraismo e sulle relazioni ebraico-cristiane di carattere introduttivo e interdisciplinare per studenti iscritti alle varie Facoltà, Istituti e Centri della Pontificia Università Gregoriana e per studenti ospiti;
- contribuisce alla ricerca nell'ambito degli Studi Giudaici e allo sviluppo di una Teologia Cristiana delle relazioni ebraico-cristiane, promuovendo progetti di ricerca e favorendo la pubblicazione di testi. A tal fine, si avvale delle risorse della Pontificia Università Gregoriana (PUG) e del Pontificio Istituto Biblico, in particolare del Fondo Bibliotecario SIDIC (Service International de Documentation Judéo-Chrétienne, fondato nel 1965 e donato nel 2002 dalle Suore di Sion alla PUG) grazie al quale la Biblioteca della PUG dispone oggi di un patrimonio considerato tra i più importanti nell'area delle relazioni ebraico-cristiane;
- è impegnato in scambi accademici internazionali di docenti e studenti con istituzioni di diversi paesi, in particolare con l'Università Ebraica di Gerusalemme e con altri prestigiosi istituti in Israele, in Europa, negli Stati Uniti e in America del Sud;
- organizza conferenze e convegni nazionali ed internazionali e incontri con la Comunità Ebraica di Roma al fine di aiutare a superare pregiudizi, aumentare la conoscenza reciproca e realizzare uno spazio di dialogo e interazione.

Programma di Studi

I corsi del programma del Centro possono essere:

- a) corsi e seminari propri (suddivisi in due sezioni);
- b) corsi e seminari opzionali di altre Facoltà e Istituti.

Le due sezioni dei corsi e seminari propri sono:

A. Ebraismo:

Questi corsi mirano all'approfondimento della conoscenza dell'ebraismo con l'enfasi sullo studio della produzione letteraria rabbinica.

B. Relazioni Ebraico-Cristiane:

Questi corsi sono incentrati sullo sviluppo di una Teologia Cristiana delle relazioni ebraico-cristiane con l'obiettivo di esplorare possibili aree di condivisione e azioni comuni, apportando allo stesso tempo un reciproco arricchimento.

Cattedre

Nel 2001 è iniziato il *Brennikmeijer-Werbahn Visiting Professorship e Fellowship*, uno scambio annuale di professori e di studenti tra il *Center for the Study of Christianity* dell'Università Ebraica di Gerusalemme e il *Centro Cardinal Bea per gli Studi Giudaici* della Pontificia Università Gregoriana.

Diploma Biennale e Diploma Annuale

Gli iscritti al Centro come studenti ordinari possono ottenere:

- *Diploma Biennale*, con un programma di quattro semestri (**120 ECTS**);
- *Diploma Annuale*, con un programma di due semestri (**60 ECTS**).

Condizioni di ammissione

Gli studenti del Centro, come previsto negli Statuti Generali dell'Università, possono essere:

- a) Ordinari: coloro che aspirano al conseguimento di un titolo accademico;
- b) Straordinari: coloro che, pur seguendo il curriculum degli studi proposto dal Centro, non mirano al conseguimento di un grado accademico o non hanno i requisiti richiesti per ottenere tale grado;

c) Ospiti: coloro che seguono soltanto alcuni corsi. Lo studente ospite può iscriversi fino a un massimo di tre corsi a semestre.

L'ammissione come studente ordinario e straordinario al Diploma Biennale del Centro richiede un titolo universitario di Baccellierato in Teologia o una Laurea di primo livello e un'adeguata conoscenza della Teologia e della Filosofia che sarà verificata al momento dell'iscrizione.

L'ammissione come studente ordinario e straordinario al Diploma Annuale del Centro richiede il titolo necessario per l'ammissione ad una università statale nella nazione nella quale si siano ultimati gli studi e un'adeguata conoscenza della Teologia e della Filosofia.

Esperienza vissuta di dialogo

Agli studenti sarà suggerito di partecipare ad incontri, riunioni, dibattiti volti a favorire il dialogo tra cristiani ed ebrei. Tali attività sono considerate parte essenziale del percorso formativo.

Conoscenza delle lingue

L'ammissione al Centro come studente ordinario e straordinario richiede una buona conoscenza della lingua Italiana. L'inglese rappresenta la seconda lingua d'insegnamento ed è pertanto richiesta anche un'adeguata conoscenza della lingua inglese.

Per gli studenti non italiani, che si iscrivono a corsi in lingua italiana, tale conoscenza va comprovata da un *Test* obbligatorio, organizzato dall'Università circa un mese dopo l'inizio dei semestri.

Per il conseguimento del Diploma Biennale si richiede una conoscenza dell'ebraico biblico e/o ebraico moderno di II livello.

Per il conseguimento del Diploma Annuale si richiede una conoscenza dell'ebraico biblico e/o ebraico moderno di I livello.

Programma del Diploma Biennale

Il curriculum del Diploma Biennale consta di corsi, seminari e di una valutazione finale che consiste in una Tesi (di almeno 50 pagine, 20.000 parole) e un esame finale orale per un totale di **120** ECTS di cui come minimo 42 di corsi e seminari propri, suddivisi in 24 ECTS della sezione A (Ebraismo) e 18 ECTS della sezione B (Relazioni Ebraico-Cristiane).

- | | |
|---|-----------------|
| 1) Corsi e seminari propri (minimo 42 ECTS) e corsi opzionali per un totale di: | 72 ECTS |
| 2) Valutazione finale: | 48 ECTS |
| Crediti così suddivisi: | |
| EE2000 Tesi (30 ECTS) | |
| EE2002 Esame finale orale (18 ECTS) | |
| <i>Totale ECTS necessari:</i> | 120 ECTS |

N.B. Prima di accedere all'esame finale, è compito degli studenti verificare il calcolo dei crediti.

Redazione e consegna della Tesi del Diploma Biennale

Due semestri prima dell'esame finale del Diploma di 2 anni lo studente presenta, per iscritto, il progetto della Tesi al Direttore del Centro il quale l'approva e indica il Supervisore della Tesi.

Dopo l'autenticazione della firma in Segreteria Generale sulla dichiarazione di originalità del testo, la Tesi va consegnata in forma cartacea rilegata in **quattro copie** (una copia al Supervisore, due copie alla Segreteria del Centro Card. Bea, una copia in Segreteria Generale) e una copia in forma elettronica (in formato PDF su CD/DVD in Segreteria Generale).

Ammissione all'Esame Finale per il Diploma Biennale

Per l'ammissione all'esame finale è necessario aver superato gli esami previsti ed aver ottenuto il voto per la Tesi.

L'iscrizione all'esame finale per il Diploma di 2 anni va effettuata secondo il calendario e le modalità previste per tutti gli esami della PUG.

Programma del Diploma Annuale

Il curriculum del Diploma Annuale consta di corsi, seminari e di un Elaborato scritto finale per un totale di **60 ECTS** di cui come minimo 24 di corsi e seminari propri, suddivisi in 15 ECTS della sezione A (Studi Giudaici) e 9 ECTS della sezione B (Dialogo Ebraico-Cristiano).

- | | |
|---|----------------|
| 1) Corsi e seminari propri (minimo 24 ECTS) e corsi opzionali per un totale di: | 42 ECTS |
| 2) EE1000 Elaborato scritto finale: | 18 ECTS |
| <i>Totale ECTS necessari:</i> | 60 ECTS |

Redazione e consegna della Tesi del Diploma Annuale

Alla fine del primo semestre lo studente presenta, per iscritto, il progetto dell'Elaborato (di almeno 30 pagine, 12.000 parole) al Direttore del centro il quale approva e indica il Professore che seguirà l'Elaborato.

Dopo l'autenticazione della firma in Segreteria Generale sulla dichiarazione di originalità del testo, l'Elaborato scritto finale del Diploma Annuale va consegnato in forma cartacea in **tre copie** (una copia al Professore che segue lo studente nella redazione dell'Elaborato, una copia alla Segreteria del Centro Cardinal Bea e una copia in Segreteria Generale) e una copia in forma elettronica (in formato PDF su CD/DVD in Segreteria Generale).

II. SCADENZE IMPORTANTI DELL'ANNO

11

IMMATRICOLAZIONI E ISCRIZIONI

27 luglio	Inizio pre-iscrizione on-line
3 settembre	Inizio pre-immatricolazione on-line
18 sett. - 3 ottobre	Consegna immatricolazione/iscrizione
18 dicembre	Inizio pre-immatricolazione/iscrizione on-line al 2° semestre
21 gen. - 1 febbraio	Consegna immatricolazione/iscrizione al 2° semestre
26 luglio	Inizio pre-iscrizione on-line A.A. 2019-2020

TERZO CICLO

18 sett. - 15 ottobre	Iscrizioni e immatricolazioni al 1° semestre Facoltà di Diritto Canonico, Storia e Beni Culturali della Chiesa
18 sett. - 30 ottobre	Iscrizioni e immatricolazioni al 1° semestre Facoltà di Teologia, Filosofia, Missiologia e Scienze Sociali
21 gen. - 28 febbraio	Iscrizioni e immatricolazioni al 2° semestre

PREMIO BELLARMINO E PREMIO VEDOVATO

15 gennaio	termine per la presentazione delle candidature
15 febbraio	termine per la consegna delle dissertazioni dottorali

EVENTUALI CAMBIAMENTI NEL PIANO STUDI

22-31 ottobre	Per il 1° semestre
25 febr. - 1 marzo	Per il 2° semestre

TEST DI LINGUA ITALIANA

12-16 novembre	(solo pomeriggio)
18-20 marzo	(solo pomeriggio)

VALUTAZIONE CORSI ON-LINE

14-18 gennaio	1° semestre
13-17 maggio	2° semestre e annuali

PRENOTAZIONI ESAMI

4-7 settembre	per la sessione autunnale A.A. 2017-2018
4-14 dicembre	per la sessione invernale
2-8 maggio	per la sessione estiva
4-9 settembre	per la sessione autunnale

ESAMI

18-28 settembre	sessione autunnale A.A. 2017-2018
29 genn. - 13 febbraio	sessione invernale
5-28 giugno	sessione estiva
19-30 settembre	sessione autunnale

CORSI E SEMINARI

8 ottobre	inizio dei corsi prescritti del 1° semestre e annuali
15 ottobre	inizio dei corsi opzionali, propri, comuni, seminari, workshops e letture guidate
21 dic. - 6 gennaio	<i>vacanze natalizie</i>
7 gennaio	ripresa dei corsi
25 gennaio	ultimo giorno dei corsi del 1° semestre
18 febbraio	inizio di tutti i corsi e seminari del 2° semestre
13-28 aprile	<i>vacanze pasquali</i>
29 aprile	ripresa dei corsi
31 maggio	ultimo giorno dei corsi del 2° semestre e annuali

RICHIESTE DI PRE-ISCRIZIONE

13 luglio Termine per la richiesta di certificati di pre-iscrizione

Le richieste di pre-iscrizione al nuovo anno che perverranno successivamente saranno evase alla riapertura delle attività amministrative nel mese di settembre.

BORSE DI STUDIO

15 marzo - **30** aprile consegna delle richieste di Borse di studio 2019-2020

Entro la fine di giugno 2019 presentazione esito delle richieste.

III. SCADENZE IMPORTANTI DEL CENTRO

13

- 4 settembre 2018 ultimo giorno per la consegna della Tesi (Diploma Biennale) e dell'Elaborato scritto finale (Diploma Annuale) per la sessione autunnale 2017-2018
- 15 ottobre 2018 **Inizio di tutti i corsi e seminari del Centro Cardinal Bea**
- 10 gennaio 2019 ultimo giorno per la consegna della Tesi (Diploma Biennale) e dell'Elaborato scritto finale (Diploma Annuale) per la sessione invernale
- 17 maggio 2019 ultimo giorno per la consegna della Tesi (Diploma Biennale) e dell'Elaborato scritto finale (Diploma Annuale) per la sessione estiva
- 5 settembre 2019 ultimo giorno per la consegna della Tesi (Diploma Biennale) e dell'Elaborato scritto finale (Diploma Annuale) per la sessione autunnale
- *****
- 2 maggio 2019 ultimo giorno consegna delle richieste delle Borse di Studio *Brennikmeijer-Werbahn* all'Università Ebraica di Gerusalemme per l'A.A. 2019-2020.

Tabella delle ore dei corsi

I	8,30 - 9,15
II	9,30 - 10,15
III	10,30 - 11,15
IV	11,30 - 12,15
V	15,00 - 15,45
VI	16,00 - 16,45
VII	17,00 - 17,45
VIII	18,00 - 18,45

Corsi e seminari del Centro

Le due sezioni dei corsi e seminari del Centro sono:

A. Ebraismo:

Questi corsi mirano all'approfondimento della conoscenza dell'ebraismo con l'enfasi sullo studio della produzione letteraria rabbinica.

B. Relazioni Ebraico-Cristiane:

Questi corsi sono incentrati sullo sviluppo di una Teologia Cristiana delle relazioni ebraico-cristiane con l'obiettivo di esplorare possibili aree di condivisione.

1° semestre

CORSI

EC2018	Egesi rabbinica e esegesi patristica nell'ambiente ellenistico: formazione, incontro e influssi reciproci (3 ECTS) (Sezione B)	<i>Gargiulo</i>
EC2030	Temi biblici nella letteratura ebraica moderna (3 ECTS) (Sezione A/B)	<i>Schiavo</i>
EC2037	Lingua ebraica moderna 1-2 (6 ECTS) (Sezione A)	<i>Schiavo</i>
EC2041	Beyond the "letter of the Law": The Theology of Judaism through its legal discussions (3 ECTS) (Sezione A)	<i>Meyer</i>
EC2042	Midrashic readings of the book of Psalms (3 ECTS) (Sezione A/B)	<i>Meyer</i>

SEMINARIO

ES201A	Leggere autori ebrei e cristiani a confronto: periodo rabbinico/patristico e medievale (4 ECTS) (Sezione A)	<i>Meyer/Gargiulo</i>
---------------	---	-----------------------

CORSO TUTORIALE

EC001T	Lingua ebraica moderna tutoriale (3 ECTS) (Sezione A)	<i>Schiavo</i>
---------------	--	----------------

2° semestre

CORSI

- EC2029** Il pensiero ebraico dal medioevo alla prima età moderna: da Maimonide a Spinoza
(3 ECTS) (Sezione A) *Levi*
- EC2038** Lingua ebraica moderna 3-4
(6 ECTS) (Sezione A) *Schiavo*
- EC2039** Fiction, Narrative and Truth in Rabbinic Midrash
Brennikmeijer-Werbahn Visiting Teacher
(18 febbraio – 20 marzo, 2019)
(3 ECTS) (Sezione A/B) *Levinson*
- EC2040** Jewish Identification in the Modern World
(29 aprile – 28 maggio, 2019)
(3 ECTS) (Sezione A/B) *Geller*

SEMINARIO

- ES203B** Dialogo Ebraico-Cristiano: i fondamenti e gli sviluppi fino all'Età delle Espulsioni
(4 ECTS) (Sezione B) *Vetö/Levi*

CORSO TUTORIALE

- EC002T** Lingua ebraica moderna tutoriale
(3 ECTS) (Sezione A) *Schiavo*

LABORATORIO DI RICERCA (ANNUALE)

- EW2001** Tema scelto nell'ambito del dialogo ebraico-cristiano per docenti e dottorandi
(3 ECTS) (Sezione B) *Gargiulo/Meyer/Vetö*

Corsi opzionali di altre Facoltà e Istituti
*1° semestre**Dalla Facoltà di Teologia*

- EB2012** Ebraico 1-2 (6 ECTS) *Obara*
- TBA163** Il cammino nel deserto e il Sinai (Es 15, 22 – 24, 18)
(3 ECTS) *Ficco*
- TBN145** Paolo e la Legge (3 ECTS) *Pitta*
- TBS073** Il Ciclo di Abramo (3 ECTS) *Ficco*

Dalla Facoltà di Storia e Beni Culturali della Chiesa

WHO248 La Chiesa e gli Ebrei dalla Rivoluzione Francese ai nostri giorni (3 ECTS) *Chenaux*

Dall'Istituto di Spiritualità

AO2189 L'esperienza di Giobbe alla ricerca della volontà di Dio (3 ECTS) *Pieri*

Dal Centro Studi Interreligiosi

IT1004 I Libri Sacri: Bibbia, Corano, i Veda e la loro trasmissione (3 ECTS) *Pieri, Basanese, Kujur*

Presso il PIB

PIB267 The Hebrew Bible as an Ancient Near East Book (3 ECTS) *Machinist*

*2° semestre**Dalla Facoltà di Teologia*

EB2012 Ebraico 1-2 (6 ECTS) *Obara*

TP2053 Dibattiti attuali intorno al pensiero Agostiniano sulla Libertà e la Grazia (3 ECTS) *Renczes*

Dalla Facoltà di Missiologia

MC2019 La "terra sacra dell'altro". La sfida dell'alterità nelle Scritture ebraico-cristiane (3 ECTS) *Manes*

Dall'Istituto di Spiritualità

ARB211 L'esperienza spirituale dei Patriarchi di Israele (3 ECTS) *Pieri*

Corsi di lingua

Corsi di vari livelli di lingua ebraica antica, aramaica ed araba sono disponibili sia presso la Facoltà di Teologia della Gregoriana che presso il Pontificio Istituto Biblico. Gli studenti del Centro Cardinal Bea, previo consenso del Docente, sono ammessi ai corsi di livello adeguato alla loro preparazione.

Corso residenziale

EC2011 Numbers: God's Presence in a wandering People
Corso intensivo di un mese al *Bat Kol Institute* di Gerusalemme (2-23 luglio, 2019) (6 ECTS) *Fritz*

Valutazione finale per il Diploma Biennale

- EE2000** Tesi (30 ECTS)
EE2002 Esame finale orale (18 ECTS)

Valutazione finale per il Diploma Annuale

- EE1000** Elaborato scritto finale (18 ECTS)

Orario¹

1° semestre

Lunedì

V-VI	EC2037	Schiavo
VII-VIII	EC001T	Schiavo

Martedì

III-IV	EC2041	Meyer
V-VI	ES201A	Meyer/Gargiulo
VII-VIII	EC2018	Gargiulo

Mercoledì

VII-VIII	EC2042	Meyer
----------	--------	-------

Giovedì

V-VI	EC2037	Schiavo
VII-VIII	EC2030	Schiavo

2° semestre

Lunedì

V-VI	EC2038	Schiavo
VII-VIII	EC2039	Levinson (dal 18.02. al 20.03.)
	EC2040	Geller (dal 29.04. al 28.05.)

Martedì

III-IV	EC2029	Levi
V-VI	ES203B	Levi/Vetö

Mercoledì

Giovedì

III-IV	EC2039	Levinson dal 18.02. al 20.03.)
	EC2040	Geller (dal 29.04. al 28.05.)
V-VI	EC2038	Schiavo
VII-VIII	EC002T	Schiavo

¹ Gli orari dei corsi opzionali di altre Facoltà e Istituti sono indicati insieme alle descrizioni. Per le descrizioni di tutti i corsi vedi le pagg. 34-50.

Brenninkmeijer-Werhahn Visiting Professorship

in collaborazione con l'UNIVERSITÀ EBRAICA DI GERUSALEMME

CONFERENZA PUBBLICA

1° semestre

Rewriting *Nostra Aetate* Today

XVIII Conferenza Annuale Brenninkmeijer-Werhahn

(mercoledì, 7 novembre 2018)

Prof. Israel Yuval, Dott. René Dausner, Dott.ssa Saretta Marotta

Brenninkmeijer-Werhahn Visiting Teacher

in collaborazione con l'UNIVERSITÀ EBRAICA DI GERUSALEMME

CORSO

2° semestre

EC2039 Fiction, Narrative and Truth in Rabbinic Midrash

(18 febbraio – 20 marzo, 2019)

Prof. Joshua Levinson

Pontifical Gregorian University

**CARDINAL BEA CENTRE
FOR JUDAIC STUDIES**

ACADEMIC PROGRAMME - COURSE OFFERINGS
Academic Year 2018-2019

Director

Rev. Etienne E. VETÖ, CCN

Updates to this edition can be found on the website of the Gregorian
University at www.unigre.it

Director: Rev. Etienne E. Vetö, ccn
Tel. +39 06 6701 5529
E-mail: veto@unigre.it - Office T 204

Office Hours of the Director

By appointment

Secretariat: Office T 204
Tel. +39 06 6701 5522
E-mail: judaicstudies@unigre.it
Opening Hours: Mondays to Fridays: 9:30am-12:30pm

Webpage: www.unigre.it/judaicstudies

The Centre

With the Second Vatican Council's Declaration *Nostra Aetate*, the Catholic Church initiated a path of dialogue, brotherhood, and friendship with the Jewish People.

The Cardinal Bea Centre of the Pontifical Gregorian University – taking its name and inspiration from the far-seeing vision of the Jesuit Augustin Bea, the principal promoter of *Nostra Aetate* – is dedicated to furthering an understanding of Judaism and to developing a Christian Theology of Jewish-Christian relations.

Characteristics and Goals of the Centre

The Cardinal Bea Centre:

- offers solid preparation in the subjects of Judaism and Jewish-Christian relations for those who desire to obtain a 2-year Post-graduate Diploma or a 1-year Diploma from the Centre;
- offers introductory and interdisciplinary courses in Judaism and Jewish-Christian relations for students enrolled in other Faculties, Institutes, and Centres of the Pontifical Gregorian University and for Guest Students;
- contributes to research in the field of Judaic Studies and to the development of a Christian Theology of Jewish-Christian relations, utilising the resources of the Pontifical Gregorian University (PUG) and the Pontifical Biblical Institute. In particular, thanks to the special SIDIC collection (International Jewish-Christian Documentation Service, founded in 1965 and donated to the PUG by the Sisters of Sion in 2002), the Library of the PUG today offers access to a cultural patrimony deemed to be one of the most important in the world in the area of Jewish-Christian relations;
- is engaged in international academic exchanges of teachers and students with institutions in various countries, in particular with the Hebrew University of Jerusalem and other prestigious institutions in Israel, Europe, the United States, and South America;
- organises national and international public lectures and conferences, as well as meetings with the Jewish Community in Rome, in order to help overcome prejudices, increase the knowledge of Judaism and Jewish-Christian relations, and create a space for dialogue and interaction.

Academic Programme – Course Offerings

Courses offered in the Cardinal Bea Centre's programme include:

a) *corsi propri* (fundamental courses and seminars) (divided into **two** Sections);

b) optional courses and seminars in other Faculties and Institutes.

The **Two Sections** of the *corsi propri* are:

A. Judaism:

These courses aim to cultivate an in-depth understanding of Judaism, with special emphasis on the study of rabbinic literature.

B. Jewish-Christian relations:

These courses focus on the development of a Christian Theology of Jewish-Christian relations, with the objective of exploring areas of potential common ground and joint action as well as providing mutual enrichment.

Chairs

The *Brenninkmeijer-Werbahn Visiting Professorship and Fellowship*, an annual exchange of professors and students between the *Center for the Study of Christianity* at the Hebrew University of Jerusalem and the *Cardinal Bea Centre for Judaic Studies* at the Pontifical Gregorian University, was established in 2001.

2-year Postgraduate Diploma and 1-year Diploma

Students enrolled in the Centre as *ordinari* (fully registered) students can obtain:

- *2-year Postgraduate Diploma*, a four-semester programme (**120 ECTS [credits]**);
- *1-year Diploma*, a two-semester programme (**60 ECTS [credits]**).

Admission Requirements

Students of the Centre, as noted in the General Statutes of the Pontifical Gregorian University, can include:

- a) *Ordinari* (fully registered) students: those who register to earn an academic degree;

- b) *Straordinari* (extraordinary) students: those who follow the Centre's curriculum, but do not intend to earn an academic degree or do not yet meet the necessary graduation requirements;
- c) *Ospiti* (guest) students: those who only attend a selection of the Centre's courses (up to a maximum of three courses per semester).

Admission of students as *ordinari* or *straordinari* to the 2-year Postgraduate Diploma Programme requires either a Bachelor of Sacred Theology, or a Bachelor's degree and sufficient knowledge of Theology and Philosophy, which will be verified at the time of enrolment.

Admission of students as *ordinari* or *straordinari* to the 1-year Diploma Programme requires the certification required for admission to a State University in the country in which studies were completed, as well as sufficient knowledge of Theology and Philosophy.

Lived Experience of Dialogue

Students are encouraged to participate in meetings, conferences, and debates that engage Christians and Jews in dialogue together. These activities are considered an essential part of the academic formation.

Language Requirements

Admission to the Centre as *ordinari* (fully registered) or *straordinari* (extraordinary) students requires a good knowledge of the Italian language. Many courses at the Centre are offered in English; thus, a good knowledge of the English language is also required.

A non-Italian student who enrolls in courses taught in Italian will be asked to take the mandatory Italian language test organised by the University about six weeks into the semester.

To obtain the 2-year Postgraduate Diploma, knowledge of Biblical Hebrew and/or Modern Hebrew Language (Level Two) is required.

To obtain the 1-year Diploma, knowledge of Biblical Hebrew and/or Modern Hebrew Language (Level One) is required.

2-year Postgraduate Diploma Programme

The 2-year Postgraduate Diploma programme is a four-semester curriculum comprising courses, seminars, and a final evaluation, which con-

sists of a Thesis (minimum 50 pages/20,000 words) and a final oral exam for a grand total of **120** ECTS. Of these, a minimum of 42 ECTS need be from *corsi propri* (fundamental courses and seminars), divided into **two** Sections as follows: 24 ECTS from Section A (Judaism), and 18 ECTS from Section B (Jewish-Christian Relations).

- 1) *Corsi propri* (fundamental courses and seminars)
(with a min. of 42 ECTS)
and optional courses for a total of: **72 ECTS**
- 2) Final evaluation: **48 ECTS**
With these 48 ECTS divided as follows:
 EE2000 Thesis (30 ECTS)
 EE2002 Final oral exam (18 ECTS)

Total ECTS necessary for the 2-year Postgraduate Diploma: 120 ECTS

Note: Before the final oral exam, it is the student's responsibility to verify that (s)he has obtained the required number of ECTS for all courses taken.

Preparing and Submitting the Thesis for the 2-year Postgraduate Diploma

Two semesters before the 2-year Postgraduate Diploma final exam, the student is to present a written Thesis topic proposal to the Director of the Centre. Upon its approval, the student will be assigned a Thesis Supervisor.

Upon completion, after receiving signature authentication on the *declaration of originality* from the General Secretariat, the student is to submit **four printed and bound** copies of his/her Thesis (one copy to the Thesis Supervisor, two copies to the Cardinal Bea Centre's Secretariat, one copy to the General Secretariat), and **one electronic** version (in PDF, on CD/DVD) to the General Secretariat.

Admission to the Final Oral Exam for the 2-year Postgraduate Diploma

Admission to the final oral exam is subject to having passed all required examinations as well as having received a passing grade on the Thesis.

Online registration for the 2-year Diploma final exam shall be carried out in accordance with the calendar and norms of the Pontifical Gregorian University.

1-year Diploma Programme

The 1-year Diploma Programme is a two-semester curriculum comprising courses, seminars, and a final written Paper for a total of **60 ECTS**, with a minimum of 24 ECTS from *corsi proprii* (fundamental courses and seminars) divided into **two** Sections: 15 ECTS from Section A (Judaism), and 9 ECTS from Section B (Jewish-Christian Relations).

- | | |
|---|----------------|
| 1) <i>Corsi proprii</i> (fundamental courses and seminars)
(with a minimum of 24 ECTS)
and optional courses for a total of: | 42 ECTS |
| 2) Final written Paper: | 18 ECTS |
| <i>Total ECTS necessary for the 1-year Diploma:</i> | 60 ECTS |

Preparing and Submitting the Thesis for the 1-year Diploma

At the end of the first semester, the student is to present a written Paper topic proposal (minimum 30 pages/12,000 words) to the Director of the Centre. Upon its approval, the student will be assigned a Professor to follow the final Paper.

Upon completion, after receiving signature authentication on the *declaration of originality* from the General Secretariat, the student is to submit **three printed** copies of his/her final written Paper for the 1-year Diploma (one copy to the Professor following the final Paper, one copy to the Cardinal Bea Centre's Secretariat, and one copy to the General Secretariat), and **one electronic** version (in PDF, on CD/DVD) to the General Secretariat.

ACADEMIC CALENDAR OF THE YEAR

ENROLMENT AND REGISTRATION

27 July	online pre-registration begins (current students)
3 September	online pre-enrolment begins (new students)
18 Sept. - 3 October	enrolment/registration to the New Academic Year
18 December	online pre-enrolment/registration begins (new students)
21 Jan. - 1 February	enrolment/registration to the Spring Semester
27 July	online pre-enrolment for the Academic Year 2019-2020 begins

DOCTORAL DEGREE PROGRAMME

18 Sept. - 15 October	registration and enrolment to the Fall Semester for the Faculties of Canon Law, History and Cultural Heritage of the Church
18 Sept. - 30 October	registration and enrolment to the Fall Semester for the Faculties of Theology, Philosophy, Missiology and Social Sciences
21 Jan. - 28 February	registration and enrolment to the Spring Semester

BELLARMINE PRIZE AND VEDOVATO PRIZE

15 January	Last day for submitting applications
15 February	Last day for delivery of the doctoral dissertations

CHANGES IN THE PLAN OF STUDIES

22-31 October	for the Fall Semester
25 Feb. - 1 March	for the Spring Semester

ITALIAN LANGUAGE TEST

12-16 November	(afternoon only)
18-20 March	(afternoon only)

ONLINE COURSE EVALUATION

14-18 January	Fall Semester courses
13-17 May	Spring Semester and annual courses

ONLINE EXAM BOOKING

4-7 September	for the Autumn exam session of 2017-2018 Academic Year
4-14 December	for the Winter exam session

2-8 May	for the Summer exam session
4-9 September	for the Autumn exam session

EXAMS

18-28 September	for the Autumn exam session of 2017-2018 Academic Year
28 Jan. - 13 February	Winter exam session
5-28 June	Summer exam session
19-30 September	Autumn exam session

LESSONS

8 October	First day of classes of required courses for the Fall Semester and of annual courses
15 October	First day of classes of optional courses, fundamental courses (<i>corsi propri</i>), seminars, workshops and guided readings
21 Dec. - 6 January	<i>Christmas Holidays</i>
7 January	Classes resume
24 January	Last day of classes for the Fall Semester
18 February	First day of all classes for the Spring Semester
13-28 April	<i>Easter Holidays</i>
29 April	Classes resume
31 May	Last day of classes for the Spring Semester

PRE-ENROLMENT CERTIFICATES

13 July	Last day for requesting pre-enrolment certificates
---------	--

Requests for pre-enrolment to the new Academic Year received after July 13 will be processed in September when administrative activities resume.

SCHOLARSHIPS

15 March - 30 April	Submission of 2019-2020 Scholarships applications
---------------------	---

By the end of June 2019 Scholarship Recipients announced .

4 September, 2018	Last day for submitting theses (2-year Post-graduate Diploma) and final written papers (1-year Diploma) for the Autumn exam session 2017-2018
15 October, 2018	First day of all courses and seminars of the Cardinal Bea Centre
10 January, 2019	Last day for submitting the theses (2-year Post-graduate Diploma) and the final written papers (1-year Diploma) for the Winter exam session
17 May, 2019	Last day for submitting the theses (2-year Post-graduate Diploma) and the final written papers (1-year Diploma) for the Summer exam session
5 September, 2019	Last day for submitting the theses (2-year Post-graduate Diploma) and the final written papers (1-year Diploma) for the Autumn exam session

2 May, 2019	Last day to submit applications for the “ <i>Brennikmeijer-Werbahn Fellowships</i> ” at the Hebrew University of Jerusalem for the Academic Year 2019-2020.

Lesson Hours

I	8:30am - 9:15am
II	9:30am - 10:15am
III	10:30am - 11:15am
IV	11:30am - 12:15pm
V	3:00pm - 3:45pm
VI	4:00pm - 4:45pm
VII	5:00pm - 5:45pm
VIII	6:00pm - 6:45pm

LIST OF COURSES AND TIMETABLE

29

Courses and Seminars of the Centre

The two sections of the courses and seminars of the Centre are:

A. Judaism:

These courses focus on the understanding of Judaism with an emphasis on the study of Rabbinic literature.

B. Jewish-Christian Relations:

These courses aim at developing a Christian Theology of Jewish-Christian relations with the objective to explore areas of potential commonalities in belief and practical commitment.

Fall Semester

COURSES

- | | | |
|---------------|---|-----------------|
| EC2018 | Esegesi rabbinica e esegei patristica nell'ambiente ellenistico: formazione, incontro e influssi reciproci (3 ECTS) (Section B) | <i>Gargiulo</i> |
| EC2030 | Temi biblici nella letteratura ebraica moderna (3 ECTS) (Sections A/B) | <i>Schiavo</i> |
| EC2037 | Lingua ebraica moderna 1-2 (6 ECTS) (Section A) | <i>Schiavo</i> |
| EC2041 | Beyond the "letter of the Law":
The Theology of Judaism through its legal discussions (3 ECTS) (Section A) | <i>Meyer</i> |
| EC2042 | Midrashic readings of the book of Psalms (3 ECTS) (Sections A/B) | <i>Meyer</i> |

SEMINAR

- | | | |
|---------------|--|-----------------------|
| ES201A | Learning to read Jewish authors (with their Christian counterpart):
Rabbinic/Patristic and Medieval Time (4 ECTS) (Section A) | <i>Meyer/Gargiulo</i> |
|---------------|--|-----------------------|

TUTORIAL COURSE

- | | | |
|---------------|---|----------------|
| EC001T | Lingua ebraica moderna tutoriale (3 ECTS) (Section A) | <i>Schiavo</i> |
|---------------|---|----------------|

Spring semester

COURSES

- EC2029** Il pensiero ebraico dal medioevo alla prima età moderna: da Maimonide a Spinoza (3 ECTS)(Section A) *Levi*
- EC2038** Lingua ebraica moderna 3-4 (6 ECTS) (Section A) *Schiavo*
- EC2039** Fiction, Narrative and Truth in Rabbinic Midrash *Brennikmeijer-Werbahn Visiting Teacher* (18 February – 20 March, 2019) (3 ECTS) (Sections A/B) *Levinson*
- EC2040** Jewish Identification in the Modern World (29 April – 28 May, 2019) (3 ECTS) (Sections A/B) *Geller*

SEMINAR

- ES203B** Dialogo Ebraico-Cristiano: i fondamenti e gli sviluppi fino all'Età delle Espulsioni (4 ECTS) (Section B) *Vetö/Levi*

TUTORIAL COURSE

- EC002T** Lingua ebraica moderna tutoriale (3 ECTS) (Section A) *Schiavo*

RESEARCH LABORATORY

- EW2001** Annual Research Unit for faculty, invited professors and doctoral students on themes of Jewish-Christian dialogue (3 ECTS) (Section B) *Gargiulo/Meyer/Vetö*

Optional Courses of other Faculties and Institutes*Fall semester**From the Faculty of Theology*

- EB2012** Ebraico 1-2 (6 ECTS) *Obara*
- TBA163** Il cammino nel deserto e il Sinai (Es 15, 22 – 24, 18) (3 ECTS) *Ficco*

- TBN145** Paolo e la Legge (3 ECTS) *Pitta*
- TBS073** Il Ciclo di Abramo (3 ECTS) *Ficco*
- From the Faculty of History and Cultral Heritage of the Church*
- WHO248** La Chiesa e gli Ebrei dalla Rivoluzione Francese ai nostri giorni (3 ECTS) *Chenaux*
- From the Institute of Spirituality*
- AO2189** L'esperienza di Giobbe alla ricerca della volontà di Dio (3 ECTS) *Pieri*
- From the Centre for Interreligious Studies*
- IT1004** I Libri Sacri: Bibbia, Corano, i Veda e la loro trasmissione (3 ECTS) *Pieri/Basanese/Kujur*
- From the PIB*
- PIB267** The Hebrew Bible as an Ancient Near East Book (3 ECTS) *Machinist*
- Spring semester*
- From the Faculty of Theology*
- EB2012** Ebraico 1-2 (6 ECTS) *Obara*
- TP2053** Dibattiti attuali intorno al pensiero Agostiniano sulla Libertà e la Grazia (3 ECTS) *Renczes*
- From the Faculty of Missiology*
- MC2019** La "terra sacra dell'altro". La sfida dell'alterità nelle Scritture ebraico-cristiane (3 ECTS) *Manes*
- From the Institute of Spirituality*
- ARB211** L'esperienza spirituale dei Patriarchi di Israele (3 ECTS) *Pieri*

Residential Course

- EC2011** *Numbers: God's Presence in a wandering People*
Intensive Course at the Bat Kol Institute of Jerusalem (2-23 luglio, 2019) (6 ECTS) *Fritz*

Final evaluation for the 2-year Postgraduate Diploma

- EE2000** Thesis (30 ECTS credits)
- EE2002** Final oral exam (18 ECTS credits)

Final evaluation for the 1-year Diploma

EE1000 Final written paper (18 ECTS credits)

Timetable²

Fall Semester

Monday

V-VI EC2037 Schiavo
VII-VIII EC001T Schiavo

Tuesday

III-IV EC2041 Meyer
V-VI ES201A Meyer/Gargiulo
VII-VIII EC2018 Gargiulo

Wednesday

VII-VIII EC2042 Meyer

Thursday

V-VI EC2037 Schiavo
VII-VIII EC2030 Schiavo

Spring Semester

Monday

V-VI EC2038 Schiavo
VII-VIII EC2039 Levinson
(18 February - 20 March)
EC2040 Geller
(29 April - 28 May)

Tuesday

III-IV EC2029 Levi
V-VI ES203B Levi/Vetö

Wednesday

—————

Thursday

III-IV EC2039 Levinson
(18 February - 20 March)
EC2040 Geller
(29 April - 28 May)
V-VI EC2038 Schiavo
VII-VIII EC002T Schiavo

² Course schedules of other Faculties and Institutes are indicated with the course descriptions, pages 34-55.

Brenninkmeijer-Werhahn Visiting Professorship

in collaboration with THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

PUBLIC LECTURE

Fall Semester

Rewriting *Nostra Aetate* Today

18th Annual Brenninkmeijer-Werbahn Lecture
(Wednesday, 7 November 2018)

Prof. Israel Yuval, Dr René Dausner, Dr Saretta Marotta

Brenninkmeijer-Werhahn Visiting Teacher

in collaboration with THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

COURSE

Spring Semester

EC2039 Fiction, Narrative and Truth in Rabbinic Midrash

(18 February – 20 March, 2019

Prof. Joshua Levinson

VII. DESCRIZIONE DEI CORSI E DEI SEMINARI / DESCRIPTIONS OF COURSES AND SEMINARS

34

Corsi e seminari del Centro/ *Courses and Seminars of the Centre*

EC2018 Egesi rabbinica ed esegesi patristica nell'ambiente ellenistico: formazione, incontro, influssi reciproci (Sezione B)

Obiettivi: Il corso mira a sviluppare la capacità di cogliere i rapporti intercorrenti tra aree culturali e religiose tra loro connesse, individuandone le reciproche dipendenze. Tale conoscenza complessa contribuisce al progresso del dialogo tra mondo ebraico e mondo cristiano, riconoscendone fondamentali radici comuni ed elementi di continuità, piuttosto che di sostituzione.

Contenuti: Il corso intende seguire la nascita e lo sviluppo del giudaismo rabbinico e del cristianesimo all'interno dell'ambiente ellenistico, studiando, sul piano letterario e delle idee, da un lato i rapporti e le linee di continuità tra di loro, dall'altro il debito comune nei confronti di alcuni elementi della cultura ellenistica. Dopo un inquadramento storico che ne evidenzierà anche le articolazioni interne, il corso sarà incentrato in particolare sul tema della parola e la sua esegesi: la parola detta, l'importanza della tradizione orale; la parola spiegata, i metodi esegetici ellenistici, rabbinici e dei padri; la parola come *lógos*; la parola dei maestri ai discepoli; la parola dialogante tra i rabbini e i padri.

Metodo: Durante le lezioni si leggeranno in traduzione brani della letteratura mishnica e talmudica, greca e giudaico-ellenistica, cristiana antica; da essi gli studenti saranno chiamati a partecipare attivamente alla deduzione delle idee generali e dei nessi interculturali.

Valutazione: Redazione di un elaborato su un argomento concordato con il docente.

Bibliografia: G. BOCCACCINI – P. STEFANI, *Dallo stesso grembo. Le origini del cristianesimo e del giudaismo rabbinico*, Bologna 2012; G. STEMBERGER, *Il Giudaismo classico. Cultura e storia del tempo rabbinico (dal 70 al 1040 d.C.)* Città Nuova, Roma 1991 (in particolare pp. 225-243 e 245-264); M. ZONTA, «*Sapienza straniera*»: *la cultura greca nella tradizione ebraica*, in S. SETTIS (a cura di), *I Greci. Storia cultura arte società, vol. 3 I Greci oltre la Grecia*, Einaudi, Torino 2001, pp. 673-704; A. KAMESAR, *I padri della Chiesa e il midrash rabbinico*, in "Vetera Christianorum" 44 (2007), pp. 257-282 (disponibile anche in versione inglese); M. M. MORFINO, *Leggere la Bibbia con la vita. La lettura esistenziale della Parola: un aspetto comune dell'ermeneutica patristica e rabbinica*, Magnano (Bi) 1990, passi indicati a lezione.

Consigliato: G. BELLIA – D. GARRIBBA (a cura di), *L'ellenizzazione del cristianesimo dal I al II secolo*, Atti del XIII Convegno di Studi Neotestamentari (Ariccia, 10-12 Settembre 2009), in "Ricerche storico bibliche" 23/2 (2011), pp. 5-41; E. KESSLER, *The Exegetical Encounter between the Greek Church Fathers and the Palestinian Rabbis*, in "Studia Patristica" 34 (2001), pp. 395-412.

Ulteriore bibliografia per l'eventuale approfondimento sarà fornita durante il corso.

Dott. Massimo Gargiulo

EC2029 Il pensiero ebraico dal medioevo alla prima età moderna: da Maimonide a Spinoza (Sezione A)

Contenuti: Il corso si occuperà della storia del pensiero ebraico dal medioevo alla prima età moderna. Il corso partirà dalle opere di Maimonide, le sue riflessioni e i suoi commenti sul pensiero rabbinico del midrash, i suoi legami con la tradizione aristotelica e platonica medievale ed il suo apprendimento della profezia e del rapporto uomo-Dio. Continueremo con i critici della fisica di Aristotele (Crescas) ed i primi platonici, soprattutto i kabbalisti, del pensiero ebraico medievale. Nella terza parte ci occuperemo dell'Umanesimo e del Rinascimento in ambito ebraico (Yehudah Abrabanel, Eliah Delmedigo e Joseph Shelomo Delmedigo) esaminando il retroscena e le radici ebraiche della filosofia di Spinoza.

Metodologia: Oltre alla presenza e alla partecipazione attiva alle lezioni, sarà richiesto un breve elaborato scritto di una o due pagine su uno dei testi consigliati nella bibliografia ed un esame orale alla fine del corso.

Bibliografia: C. SIRAT, *La filosofia ebraica medievale*, Paideia, Brescia 1990; M. MAIMONIDE, *La guida dei perplessi*, M. ZONTA (a cura di), UTET, Torino 2003; L. STRAUSS, *Filosofia e legge*, Giuntina, Firenze 2003; G. SCHOLEM, *Le grandi correnti della mistica ebraica*, Einaudi, Torino 1993; M. IDEL, *La Cabballà in Italia*, Giuntina, Firenze 2007; G. BUSI & E. LOEWENTHAL (a cura di), *Mistica ebraica*, Einaudi, Torino 1995; G. TAMANI & M. ZONTA (a cura di), *Aristoteles Hebraicus*, Supernova, Venezia 1997; D. B. RUDERMAN, *Jewish Thought and Scientific Discovery in Early Modern Europe*, Yale University Press, New Haven 1995.

Rav Dott. Joseph Levi

EC2030 Temi biblici nella letteratura ebraica moderna (Sezione A/B)

Obiettivi: Il corso offre agli studenti la possibilità di approfondire opere di letteratura ebraica moderna di contenuto biblico.

Contenuti: Nonostante la sua impronta fortemente laica, la letteratura ebraica moderna offre numerosi esempi di testi di prosa e poesia in cui sono evocati fatti e personaggi della Bibbia. Il Testo Sacro rappresenta infatti il patrimonio comune in cui si riconoscono gli ebrei di tutto il mondo, a prescindere dal loro grado di religiosità. In particolare durante il periodo di formazione del movimento nazionale che portò alla nascita dello Stato di Israele, la Bibbia ebbe un ruolo essenziale giacché costituiva il legame indissolubile tra il popolo del libro e la "terra dei padri". Attraverso lo studio di alcuni capolavori della letteratura ebraica moderna e contemporanea, durante il corso verranno analizzate le diverse interpretazioni delle vicende e degli eroi biblici alla luce degli avvenimenti storico-politici che hanno caratterizzato l'esistenza ebraica degli ultimi due secoli.

Metodo: Lettura di testi di autori israeliani in traduzione, dibattiti e approfondimenti.

Valutazione: Esame orale.

Bibliografia: Bibliografia: B. HARSHAV, *Language in Time of Revolution*, University of California Press, Los Angeles 1993; D. JACOBSON, *Does David Still Play Before You? Israeli Poetry and the Bible*, Wayne State University Press, Detroit 1997; R. KARTUN BLUM, *Profane Scriptures: Reflections on the Dialogue with the Bible in Modern Hebrew Poetry*, Hebrew Union College Press, 1999; S. LEVY, *Bible as a Theater*, Sussex Academic Press, Brighton, Portland 2002. Altri testi saranno indicati durante il corso.

Dott.ssa Maddalena Schiavo

EC2037 Lingua ebraica moderna 1-2 (Sezione A)

Obiettivi: Il corso intende fornire allo studente gli strumenti essenziali per affrontare la lettura e la comprensione di testi semplici e gestire brevi conversazioni in situazioni tipiche della vita quotidiana.

Contenuti: Profilo storico della lingua ebraica; elementi di fonetica, morfologia e sintassi; apprendimento di vocaboli e forme di uso comune; lettura di testi vocalizzati e non vocalizzati; esercitazioni di ascolto e conversazione.

Metodo: Lezioni frontali, utilizzo di testi scritti e di materiale audiovisivo.

Valutazione: Esame orale, esercitazioni in classe.

Bibliografia: B. BERGMAN, *Hebrew: A Language Course*, vol. I, Los Angeles 1982; O. BAND, *Hebrew: A Language Course*, vol. II, Los Angeles 1983; S. CHAYAT, S. YISRAELI, H. KOBLINER, *Hebrew from Scratch* (part I-II), Academon, Jerusalem 2007.

Dott.ssa Maddalena Schiavo

EC2038 Lingua ebraica moderna 3-4 (Sezione A)

Obiettivi: Al termine del corso lo studente sarà in grado di affrontare la lettura e la comprensione di testi di media difficoltà e di gestire conversazioni in vari ambiti.

Contenuti: Approfondimento delle nozioni sintattiche; apprendimento di vocaboli e forme tipiche della lingua colloquiale e letteraria; lettura di testi vocalizzati e non vocalizzati; lettura di testi liturgici e della tradizione ebraica; esercitazioni di ascolto e di conversazione.

Prerequisiti: Sono ammessi al corso gli studenti che, pur non avendo seguito il corso di livello 1-2, siano in grado di dimostrare una conoscenza della lingua ebraica moderna di livello base.

Metodo: Lezioni frontali, utilizzo di testi scritti e di materiale audiovisivo.

Valutazione: Esame orale, esercitazioni in classe.

Bibliografia: O. BAND, *Hebrew: A Language Course*, vol. II, Los Angeles 1983; S. CHAYAT, S. YISRAELI, H. KOBLINER, *Hebrew from Scratch* (part I-II), Academon, Jerusalem 2007; M. ROM, R. REFAELI, *Lilmod ivrit be-rama bet*, Academon, Jerusalem 2009.

Dott.ssa Maddalena Schiavo

EC2039 Fiction, Narrative and Truth in Rabbinic Midrash (Sezione A/B)

Objectives: We will aim to understand the function narrative in religious discourses in late antiquity. How do religious cultures use and misuse narrative and fiction to their own ideological and cultural ends? Specifically, the course will concentrate on various cultural and hermeneutical issues that are central to the narrative genres in rabbinic midrashic discourse. It will explore the literary and cultural poetics of these genres from a synchronic and diachronic perspective.

Content: We will focus on the three major narrative genres in rabbinic midrash of late antiquity; the parable, the re-written Bible, and hagiography. The parable is the only self-declared form of fiction in the rabbinic narrative repertoire, and we will concentrate on the cultural functions of fiction in religious discourse. Concerning the re-written Bible, we will focus on how this genre develops from post-Biblical to rabbinic literatures, and the basis of its authority as an interpretive discourse that both represents and transforms the canonical text. Lastly, there has been much recent research into narrative and identity, how we live in narrative-worlds of our own making and construct our identities through the stories that we tell about ourselves and the world around us. Against this background, I would like to examine rabbinic sage-narratives and hagiography, in order to study the cultural and ideological work performed by these texts.

Method: A close reading of selected texts (in translation) from a synchronic and diachronic perspective.

Evaluation: Evaluation will be based upon class participation and the completion of a textual analysis at the conclusion of the course.

Bibliography: H. PORTER ABBOT, *The Cambridge Introduction to Narrative*, Cambridge University Press, 2002; D. STERN, *Parables in Midrash*, Harvard University Press, 1991; J. KUGEL and R. GREER, *Early Biblical Interpretation*, Westminster Press, 1986; J. RUBENSTEIN, *Talmudic Stories: Narrative Art, Composition, and Culture*, Johns Hopkins University Press, 1999; J. KUGEL, *In Potiphar's House: The Interpretive Life of Biblical Texts*, HarperCollins, 1990; J. FRAENKEL, "Bible Verses Quoted in Tales of the Sages," in J. HEINEMANN (ed.), *Scripta Hierosolymitana* 22, Magnes Press, 1971, pp. 80-99; J. LEVINSON, "Dialogical Reading in the Rabbinic Exegetical Narrative" *Poetics Today* 25 (2004): 497-528.

Prof. Joshua Levinson

EC2040 Jewish Identification in the Modern World (Sezione A)

Objectives: "Jewish Identification in the Modern World" undertakes a historical and cultural analysis of the dilemmas Jewish Emancipation presented to both Jews and non-Jews in Europe since 1750 and the ways Jews and non-Jews addressed those dilemmas.

Content: Jewish identification was inextricably tied to the formation and maintenance of the intersecting identifications and hierarchies – religion, race/ethnicity, gender, class, sexuality – that shaped European

modernity. The attributes by which “the Jew” was identified and thereby “known” were, however, conditioned by the different economic, political, and demographic situations of Jews in each particular territory – as were the diverse ways by which those identified as Jews sought to identify themselves. As Jews increasingly acculturated in order to further civil and social integration that had been long restricted (“the Jewish Question”), their “host” societies were concurrently undergoing their own processes of identity formation. The dominant population in these European societies sought to make “the Jew” visible in order to forestall the crisis presented by their increasing difficulty to distinguish self from its proximate other (e.g., “German” from “Jew”). Consequently, in European modernity “the Jewish Question” often begged the question of Jewish difference: the societies, into which Jews sought admission, demanded complete assimilation of and into the dominant culture, even to the point of obliterating any traces of Judentum; (that amalgamation of Jewry, Jewishness, and Jewish religious belief and practice), yet, often accompanying the demand, was the assumption that “the Jew” was constitutionally incapable of eliminating its difference.

Method: The course will be a mixture of lecture and discussion and focuses on a range of primary sources, from Spinoza to Freud, Voltaire to Hitler, Heine to Levi. After an opening class unpacking the key terms of the course title (Jew/Jewish/Judaism, identity[/difference]/identification, modern/modernity) and anti-Judaism/antisemitism/the Jewish Question, the course will proceed chronologically, beginning with the situations of European Jewish communities at the advent of modernity and conclude with a close reading of two brief works by Primo Levi.

Evaluation: During the third week, there will be a screening of a film (either the “The Golem” [1920] or “Jud Süß” [1940]), and students will be asked to prepare a 5--7-page paper (in English, French, or German), due at the end of the course, that analyzes how Jewish identification and/or difference functions in the film.

Bibliografia: R. BRUBAKER, “Beyond ‘Identity’” (chap. 2, *Ethnicity without Groups*) S. FREUD, *Moses and Monotheism*; F. KAFKA, “Report to an Academy”, “Jackals and Arabs”; P. LEVI, “Quaestio de Centauris”, “Argon” (from *The Periodic Table*); P. MENDES-FLOHR, and J. REINHARZ (ed.), *The Jew in the Modern World* (3d. ed.).

Prof. Jay Geller

EC2041 Beyond the "letter of the Law": The Theology of Judaism through its legal discussions (Sezione A)

Objective, Content, Method: Judaism can certainly be defined as an "orthopraxy", a tradition demanding legal and ritual obedience. Yet, too often and in particular in the context of Jewish-Christian dialogue in search of a recognisable typology, the Jewish "letter of the law" is radically opposed to the Christian "spirit of the law". This class will aim at exploring some specific topics in *halakhic* (legal) rabbinic discussions and to show how, through the details of its legalistic debates (*mishnaic, talmudic* as well as through the vast ocean of the *Responsa* Literature), the rabbinic tradition has expressed some of its most essential theological concerns. Beyond the letter of the Law the students will be invited to discover the theological concerns at the core of the teachings of Judaism, enabling a rich and fruitful theological exchange between our traditions. In addition and as this class will be based on the communal study of ancient Jewish texts, students will be given the opportunity to familiarise themselves with rabbinic material, to learn how to read and handle such material and as such to experience "Judaism from within".

Evaluation: The evaluation will take the form of an oral examination.

Bibliography: The rabbinic texts studied will be provided in English (knowledge of Hebrew is not required). Texts will be taken from the corpus of the "canon of Judaism" (Mishnah, Talmud, Halakhic Midrash, Legal Codes and contemporary Rabbinic Halakhic writings). In addition the class will make extensive reference to the following writings: J. SOLOVEITCHICK, *Halakhic Man* (1984); J. SOLOVEITCHICK, *Halakhic Mind* (1986); D. NOVAK, 'Halakhah in a Theological Dimension,' *Journal of Religious Ethics* 15/2 (1987); D. NOVAK, 'Law and Theology in Judaism,' *Tradition* 13/1 (1972); J. NEUSNER, *The Theology of the Halakhah* (2001); J. NEUSNER (Halakhic Theology: A Sourcebook (2005).

Rabbi Dr David Meyer

EC2042 Midrashic readings of the book of Psalms (Sezione A/B)

Objectives, Content, Method: The book of Psalms, *Sefer Tehillim*, is undoubtedly one of the theological jewels of the Bible. Both Judaism and Christianity make extensive liturgical and spiritual references to the teachings and inspirations of the Psalms. This class will aim at re-reading some selected Psalms in light of the rabbinic tradition of Midrash and in particu-

lar by exploring the theological significance of these texts in the rabbinic tradition of Late Antiquity. The in-depth and detailed study of Midrashic literature (from Midrash Tehillim - The midrashic collection on the Psalms) will guide our joint exploration and discussion of the significance of these texts for our two traditions, while providing the necessary textual background for familiarising students to the method, purpose and genre of midrashic literature.

Evaluation: The evaluation will take the form of an oral examination.

Bibliography: The texts of the selected *midrashim* will be provided in both Hebrew and English (no knowledge of Hebrew is required for this class). In addition, we will make extensive references to the following books: *The Midrash on Psalms*, trans. W. G. BRAUDE, 2 vol. (1959); *Midrash Tehilim*, ed. S. BUBER (1891., repr. Vagshal: Jerusalem, 1977); J. MAGONET, *A Rabbi Reads the Psalms* (2004); D. BOYARIN, *Intertextuality and the Reading of Midrash* (1990); L. JACOBS, *The Midrashic Process* (1995).

Rabbi Dr David Meyer

ES201A Leggere autori ebrei e cristiani a confronto: periodo rabbinico/patristico e medievale (Sezione A) - *Learning to read Jewish authors (with their Christian counterpart): Rabbinic/Patristic and Medieval Time (Section A)*

Obiettivi: Un'attenta lettura delle fonti primarie. Una più profonda consapevolezza delle potenzialità connesse con l'ermeneutica. Praticare un dialogo ebraico-cristiano fondato sulla tradizione.

Contenuti: Sia l'ebraismo sia il cristianesimo considerano loro stessi un'interpretazione delle "Sacre Scritture Bibliche". Entrambi hanno promosso – dopo l'istituzione del Canone Biblico – la nozione di una "letteratura normativa" della propria tradizione con la formazione dei "Classici dell'Ebraismo" (Jacob Neusner), Mishnah, Talmud, Midrash e dei Commentatori Medievali, da un lato, e della Tradizione della Chiesa, il Magistero e la Teologia Patristica e Scolastica, dall'altro. Mentre le ermeneutiche ebraica e cristiana di questi testi sono state classicamente viste in conflitto l'una con l'altra, oggi vi è una crescente consapevolezza che "sul piano concreto dell'esegesi, i cristiani possono, nondimeno, apprendere molto dall'esegesi ebraica praticata da più di duemila anni, e in effetti hanno appreso molto nel corso della storia" (Pontificia Commissione Biblica: Il popolo ebraico e le sue Sacre Scritture nella Bibbia Cristiana). I partecipanti a que-

sto seminario, guidato da un rabbino e un altro docente del centro, familiarizzeranno con la lettura diretta dei classici ebraici con l'obiettivo di reperire criteri ermeneutici e metodologici per una comprensione sia storica sia innovativa che scaturisce da uno studio comune. Ciò avviene induttivamente, attraverso un'attenta lettura, in lingua inglese e italiana, di brani selezionati, tratti dall' "età formativa" sia dell'Ebraismo sia del Cristianesimo e cioè i primi secoli d.C. fino all'inizio del Medioevo.

Metodo: Partecipazione attiva di tutti gli studenti, lettura accurata dei testi, presentazioni in aula, momenti di discussione e dibattito.

Valutazione: Redazione di un elaborato sull'argomento trattato nella propria presentazione.

Bibliografia: Sarà indicata all'inizio del seminario.

Objectives: A careful reading of the primary sources. A deeper awareness of potentials linked to hermeneutics. Having a Jewish-Christian dialogue based on tradition.

Content: Both Judaism and Christianity regard themselves as an interpretation of "Holy Scripture". Both have moulded – after the establishment of the Biblical Canon – the notion of a "normative reading" of their respective traditions. On the one hand, the "Classics of Judaism" (Jacob Neusner), Mishnah, Talmud and Midrashim, as well as the Medieval Commentaries; on the other, the so-called "Tradition of the Church", the Magisterium with Patristic and Scholastic Theology. Whilst the Jewish and Christian hermeneutics of these texts have classically been considered as being in conflict, today there is a growing awareness that "on the practical level of exegesis, Christians can, nonetheless, learn much from Jewish exegesis practiced for more than two thousand years, and, in fact, they have learned much in the course of history" (*The Pontifical Biblical Commission: The Jewish People and Their Sacred Scriptures in the Christian Bible*).

Participants in this seminar, led by a Rabbi and a Lecturer from the Cardinal Bea Centre, will be introduced to the reading of classical Jewish writings with the objective of accessing hermeneutical and methodological criteria capable of both leading to a traditional comprehension and to a new understanding that springs from common study. This happens inductively, through careful reading, in English and Italian, of selected passages from the "formative period" of both Judaism and Christianity, that is, from the first centuries A. D. until the beginning of the Middle Ages.

Method: Active participation of all students, accurate reading of the texts, classroom presentations, moments of discussion and debate.

Evaluation: A paper on the topic presented by each student.

Bibliography: It will be indicated at the beginning of the seminar.

Rav/Rabbi Dr David Meyer – Dott./Dr Massimo Gargiulo

ES203B Dialogo Ebraico-Cristiano: i fondamenti e gli sviluppi fino all'Età delle Espulsionini (Sezione B) - *Jewish-Christian Dialogue: Foundations and Development until the Age of the Expulsions (Section B)*

Obiettivi: Analisi e approfondimento della posizione della Chiesa verso gli ebrei e l'ebraismo, e vice-versa; confronto con il carattere intrinseco del rapporto fra ebraismo e cristianesimo; prospettive per un futuro del dialogo ebraico-cristiano.

Contenuti: Il seminario, sulla base dell'impulso dato dalla Dichiarazione Nostra Aetate, prende in esame il ricco e complesso legame teologico, filosofico e spirituale che accomuna il cristianesimo e l'ebraismo. Lo studio si terra al crocevia fra approccio storico e tematico. I partecipanti saranno introdotti a testi fondamentali che trattano delle relazioni ebraico-cristiane, dall'origine del cristianesimo e dell'ebraismo rabbinico fino all'Età delle Espulsioni. Si incontreranno i principali binomi che da sempre hanno contraddistinto il dialogo e i dibattiti: particolarismo-universalismo, monoteismo-cristologia, Legge-Vangelo. Guidato da un rabbino e da un teologo cattolico, il seminario, porterà nel suo svolgersi all'implementazione, attraverso lo studio in comune, di un autentico dialogo tra ebraismo e cristianesimo, alla cui base c'è il riconoscimento della propria tradizione insieme a quello dell'arricchimento che deriva dalla riflessione sulla relazione che lega ciascuna tradizione all'altra.

Metodo: Partecipazione attiva di tutti gli studenti, lettura dei testi, presentazione in aula e momenti di discussione e di dibattito.

Valutazione: Redazione di un elaborato sull'argomento trattato nella propria presentazione.

Bibliografia: Sarà indicata all'inizio del seminario.

Objectives: Analysis and detailed study of the Church's position toward Jews and Judaism and vice-versa; comparing the intrinsic character of the relationship between Judaism and Christianity; prospects for the future of Jewish-Christian dialogue.

Contents: The Seminar, based on the impulse given by the Declaration Nostra Aetate, examines the rich and complex theological, philosoph-

ical and spiritual relationship that brings together Christianity and Judaism. The study will take place at the crossroads between an historical and a thematic approach. Participants will be introduced to fundamental texts about Jewish-Christian Relations, from the origins of Christianity and of Rabbinic Judaism until the Age of the Expulsions. Major themes will be taken in consideration, such as Particularism and Universality, Monotheism and Christology, Law and Gospel. Conducted by a rabbi and a Catholic theologian, the seminar aims to implement, through a joint study, a genuine dialogue between Christianity and Judaism, based on the recognition of one's own tradition together with the enrichment provided by reflecting on the relationship that links these traditions together.

Method: Active participation of all students, reading of texts, student presentations, classroom discussion.

Evaluation: A paper on the topic presented by each student.

Bibliography: It will be indicated at the beginning of the seminar.

P./Rev. Etienne Vetö, ccn – Rav/Rabbi Dr Joseph Levi

EC001T **Lingua ebraica moderna tutoriale 1** (Sezione A)

Contenuti: Il corso è aperto agli studenti il cui livello di conoscenza della lingua ebraica moderna non rientra tra quelli proposti nel programma.

Prerequisiti: Gli studenti possono accedere al corso dopo aver sostenuto un colloquio con il docente al fine di definire il proprio grado di conoscenza della lingua ebraica moderna.

Metodo: Lezioni frontali, utilizzo di testi scritti e di materiale audiovisivo.

Valutazione: Esame orale, esercitazioni in classe.

Bibliografia: Sarà indicata all'inizio del corso.

Dott.ssa Maddalena Schiavo

EC002T **Lingua ebraica moderna tutoriale 2** (Sezione A)

Contenuti: Il corso è aperto agli studenti il cui livello di conoscenza della lingua ebraica moderna non rientra tra quelli proposti nel programma.

Prerequisiti: Gli studenti possono accedere al corso dopo aver sostenuto un colloquio con il docente al fine di definire il proprio grado di conoscenza della lingua ebraica moderna.

Metodo: Lezioni frontali, utilizzo di testi scritti e di materiale audiovisivo.

Valutazione: Esame orale, esercitazioni in classe.

Bibliografia: Sarà indicata all'inizio del corso.

Dott.ssa Maddalena Schiavo



Corso Residenziale/*Residential Course*

EC2011 Numbers: God's Presence in a Wandering People

Corso intensivo di un mese al *Bat Kol Institute* di Gerusalemme, Israele (2-23 luglio, 2019) / *Intensive course at the the Bat Kol Institute of Jerusalem (2-23 July, 2019)*

Content: The book of Numbers includes many stories of the relationship of the people of Israel with God in the Wilderness: the murmurings at Taberah, complaints about manna, God's Spirit resting on 70 elders, including Eldad and Medad, Miriam and Aaron speaking out against Moses, the spies, some of whom return from the Land with negative reports, Korah's rebellion, and Aaron's death. In those stories and in the lesser-known sections of this book, we find instructions and indications of the challenges and gifts of the presence of God among this people who only recently emerged as a free people after a long period of slavery in Egypt.

Method: We will explore the theme of God's presence in the Book of Numbers, examining Rabbinic, medieval, and modern Jewish methods of scriptural interpretation. The three week Bat Kol program includes approximately 50 hours of lectures, plus excursions in Jerusalem and the Galilee. The course is taught by a team of Jewish and Christian professors.

Partial Bibliography: T. C. ESKENAZI, A. L. WEISS (edd), *The Torah: A Women's Commentary* (New York, URJ Press, 2008); N. LEIBOWITZ, *Studies in Bamidbar/Numbers* (WZO, 1980); J. MILGROM, *The JPS Torah Commentary, Numbers* (Philadelphia and New York: Jewish Publication Society, 1990); *Etz Hayim Torah and Commentary* (New York: Jewish Publication Society, 2001). Website: <http://www.batkol.info>

Rev. da Maureen P. Fritz, nds

**Corsi opzionali di altre Facoltà e Istituti/
Optional Courses from other Faculties and Institutes**

AO2189 L'esperienza di Giobbe alla ricerca della volontà di Dio
(1° semestre, mercoledì III-IV)

Obiettivi: Il corso si situa nell'ambito della riflessione della Teologia spirituale biblica dell'Antico Testamento. Contenuto: Attraverso il metodo della lettura esegetica e teologicospirituale si studierà il libro di Giobbe, e cercando di affrontare la sua complessità letteraria e teologica, si penetrerà nello spessore teologico e spirituale delle tematiche riguardanti il cammino dell'Uomo Giobbe nel suo pellegrinaggio alla ricerca di YHWH e del progetto sapiente della Sua volontà, che cerca di risolvere il dramma del dolore innocente davanti al piano gratuito e provvidente del Dio Creatore e Governatore del mondo. Questo cammino si rivelerà una provocazione e uno stimolo all'intelligenza della nostra fede e alla nostra esperienza spirituale quotidiana di incontro con il Dio di Giobbe nel nostro "qui e ora" esistenziale.

Metodologia: Il corso seguirà la metodologia magisteriale con lo svolgersi delle lezioni tenute dal professore, con la possibilità per gli studenti di interagire con domande e contributi durante le lezioni stesse. Saranno forniti a questo scopo durante lo svolgersi del corso schemi ed appunti da parte del professore perché ogni singolo studente possa giungere con il proprio studio e la propria riflessione personale sintetica e creativa ad ogni lezione.

Valutazione: La valutazione del corso avverrà attraverso l'esito di un esame orale, in cui lo Studente dovrà dare prova principalmente di essere capace di elaborare una propria sintesi originale e creativa, che i Testi biblici e le relative tematiche teologico-spirituali hanno provocato al suo studio scientifico e contemplativo ed alla sua riflessione personale. Durante il corso si svolgeranno uno o più workshops in classe per aiutare la verifica di questo studio creativo di ogni partecipante al corso.

Bibliografia: L. ALONSO SCHÖKEL– L. SICRE DIAZ, *Giobbe*, Borla, Roma 1985 (trad. italiana); A. BONOVA, *Il contestatore di Dio*, Marietti, Torino 1978; F. PIERI, *Giobbe e il suo Dio. L'incontro-scontro con il Semplicemente Altro*, Gregorian&Biblical Press, Roma 2013; D. COX, *The Triumph of the Impotence. Job and the Tradition of Absurd*, Edizioni PUG, Roma 1978.

Rev. Fabrizio Pieri

ARB211 L'esperienza spirituale dei patriarchi di Israele
(2° semestre, giovedì I-II)

Contenuti: L'itinerario di investigazione e di ricerca del corso si inserisce nell'ambito della Teologia spirituale biblica dell'Antico Testamento. Attraverso uno studio di esegesi teologico-spirituale si accosteranno i testi, che nel Pentateuco descrivono il pellegrinaggio di fede e di sequela dei patriarchi Abramo, Giacobbe, Giuseppe e Mosè. Cercheremo, così, di delineare gli elementi e i tratti teologici essenziali e salienti di questa loro esperienza spirituale, quali la vocazione, la fede, l'alleanza, la circoncisione, il sacrificio, la preghiera come lotta. In conclusione proveremo ad applicare il messaggio teologico e spirituale della loro esperienza alla nostra vita credente.

Metodo: Il corso seguirà la metodologia magisteriale con lo svolgersi delle lezioni tenute dal professore, con la possibilità per gli studenti di interagire con domande e contributi durante le lezioni stesse.

Valutazione: La valutazione del corso avverrà attraverso l'esito di un esame orale, in cui lo Studente dovrà dare prova principalmente di essere capace di elaborare una propria sintesi creativa, che i Testi veterotestamentari e le relative tematiche teologico-spirituali hanno provocato al proprio studio ed alla propria riflessione. Durante il corso si svolgeranno anche una o più esercitazioni in classe per aiutare la verifica di questo studio creativo di ogni partecipante al corso.

Bibliografia: A. BONORA (ed), *La spiritualità dell'Antico Testamento*, Bologna 1987; R. CAVEDO – A. FANULI – M. GILBERT – G. RAVASI – J.L. SICRE-DIAZ, *La spiritualità dell'Antico Testamento*, Roma 1988. La bibliografia dettagliata per ogni singolo Patriarca con i relativi brani sarà data in modo circostanziato durante il percorso del corso.

Rev. Fabrizio Pieri

AB2012 Ebraico 1-2 (1° semestre, martedì I-II; 2° semestre, venerdì I-II)

Contenuti: Il corso fornisce gli elementi basilari della fonetica, ortografia, morfologia e sintassi dell'ebraico biblico, insieme al vocabolario fondamentale.

Obiettivi: Il corso è finalizzato ad acquisire una solida conoscenza dei fondamenti della grammatica ebraica e del vocabolario di base indispensabili per la lettura, la traslitterazione e la comprensione dei testi biblici in prosa di media difficoltà.

Bibliografia: T.O. LAMBDIN, *Introduction to Biblical Hebrew*, London 1973. Esistono traduzioni in diverse lingue moderne.

Dott.ssa Elzbieta Obara

IT1004 I “Libri Sacri”: Bibbia, Corano, i Veda e la loro trasmissione
(1° semestre, giovedì III-IV)

Obiettivi: Conoscere le varie comprensioni delle Scritture che strutturano le grandi tradizioni religiose dell’umanità, Cristianesimo, Islam, Induismo, le loro specificità, le loro differenze, i loro presupposti. Durante questo corso a tre voci, porremo le basi necessarie per poter evidenziare le sfide teologiche attuali in un mondo sempre più interreligioso.

Contenuti: In effetti, nella Sacra Scrittura, «le parole di Dio... si sono fatte simili al parlare dell’uomo, come già il Verbo dell’Eterno Padre, avendo assunto le debolezze dell’umana natura, si fece simile all’uomo» (DV 13). Questa coraggiosa affermazione del Concilio Vaticano II ha stabilito lo statuto “dia-logico” come struttura portante della rivelazione biblica e della sua ermeneutica. Nelle sedute dedicate all’argomento si cercherà di comprendere i principi che, nel corso dei secoli, hanno connotato la comprensione e l’interpretazione ebraico-cristiana della Bibbia, per arrivare a definire lo statuto dia-logico, oggi necessario, per avvicinare la Parola di Dio. Nell’Islam, il Corano, è considerato come la parola increata di Dio “discesa” su Maometto che ne fu soltanto il trasmettitore passivo. Vari personaggi biblici (Abramo, Mosè, Gesù...) vi sono presenti, benché molto trasformati, e perciò questo libro è anche considerato da alcuni come “il grande commento” della Bibbia. Il Corano stesso parla addirittura di una “falsificazione” della Torah e dei Vangeli. In queste sedute, metteremo alla luce ciò che ogni cristiano dovrebbe sapere quando si relaziona con un libro così centrale nella vita dei musulmani, e faremo il punto sulle ultime ricerche che riguardano la sua composizione e le sue esegesi. I Veda nell’Induismo sono considerati in genere testi “sacri” non come “la parola di Dio” ma come eterni o senza autore umano o divino. In sanscrito, Veda significa “saggezza”, “conoscenza”. I saggi nei tempi antichi erano “ascoltatori” delle parole dei Veda e le hanno trasmesse oralmente. Dopo secoli quelle parole che erano memorizzate dalle generazioni dei saggi e i loro discepoli successivi sono state scritte. Durante il corso, cercheremo di entrare nel mondo degli scritti dei Veda e comprendere le loro trasmissioni per capire meglio il punto focale della cultura, la spiritualità e il pensiero Brahminico.

Metodologia: Corso a tre voci. Ciascuno dei docenti presenterà successivamente le proprie lezioni.

Modalità di valutazione: Un elaborato di cinque pagine per ciascun docente sotto la sua direzione, con un argomento scelto dallo studente.

Bibliografia: Sarà offerta da ciascun docente all'inizio della loro presentazione.

Rev. Fabrizio Pieri/P. Laurent Basanese, sj/P. Linus Kujur, sj

MC2019 La "terra sacra dell'altro". La sfida dell'alterità nelle Scritture ebraico-cristiane (2° semestre, giovedì I-II)

Scopo: Il corso si propone di cogliere le sfide dell'alterità alla luce di alcune figure dei due Testamenti che incarnano il tipo dello straniero o del diverso, evidenziando a partire da esse le dinamiche del confronto, del dialogo, dell'ascolto, del dono e del riconoscimento reciproco.

Contenuto: La rivelazione biblica testimonia la bellezza dell'alterità che dà all'uomo accesso alla propria identità in quanto essere in relazione. L'esperienza dell'esodo resta per Israele un pungolo costante all'accoglienza dello straniero invitandolo a rapportarsi ad esso in modo non ostile e diffidente, ma amichevole. Il dono dell'alleanza è sinonimo di elezione per Israele ma anche incentivo alla missione di farsi mediazione di salvezza per i popoli. L'incontro con altre nazioni, culture, fedi, da esperienza di "sottrazione" diviene provocazione ad allargare gli orizzonti ed esperienza di crescita e arricchimento che muove non ad assimilare il diverso ma ad accettare la fatica del confronto e del dialogo. La differenza nella Bibbia da potenziale minaccia si fa spazio in cui lo Spirito può far accadere il miracolo della comunione.

Metodo: Lezioni frontali con la possibilità di confronto e spazio per il dibattito in aula. Si prevede l'esame orale.

Bibliografia: C. DI SANTE – F. GIUNTOLI, *Lo straniero e la Bibbia. Verso una fraternità universale*, Cinisello Balsamo (MI) 2011; M. GRILLI – J. MAREPARAMPIL, *Il diverso e lo straniero nella Bibbia ebraico-cristiana. Uno studio esegetico-teologico in chiave interculturale*, Bologna 2013; M. MILANI, *L'incontro con «l'altro» nella Bibbia. Una lettura in prospettiva interculturale e interreligiosa*, Padova 2017; C. MONGE, *Stranieri con Dio. L'ospitalità nelle tradizioni dei tre monoteismi abramitici*, Milano 2013; *L'altro, il diverso, lo straniero*, PSV 27 (1993); J. SCHREINER – R. KAMPLING *Il prossimo, lo straniero, il nemico*, Bologna 2001; R. TADIELLO, *Giona profeta. Una salvezza per il pagano, il diverso e il nemico*, Assisi 2014.

Dott.ssa Rosalba Manes

TBA163 Il cammino nel deserto e il Sinai (Es 15, 22 – 24, 18)
(1° semestre, lunedì I-II)

Contenuti: Il corso intende offrire una lettura di alcuni passi essenziali del libro dell'Esodo in cui sono narrate le vicende immediatamente successive al racconto della liberazione di Es 14–15. Il viaggio verso la terra promessa è segnato dal passaggio per il deserto, un luogo di solitudine, di sofferenza e di morte. Perché il Signore conduce Israele per questa prova? Gli episodi riferiti in Es 15,22 – 18,27 offriranno diversi elementi per rispondere a questo quesito e per una più profonda comprensione delle tradizioni legate al cammino nel deserto. I capitoli successivi presentano invece il racconto della teofania del Sinai, in cui il Signore proclama la Legge e stipula l'alleanza. La seconda parte del corso sarà dunque dedicata alla lettura di alcuni testi scelti appartenenti all'insieme dei capitoli 19–24, decisivi per la teologia dell'Esodo.

Metodo e valutazione: Il corso sarà tenuto mediante lezioni frontali. Si richiede una sufficiente conoscenza dell'ebraico biblico, al termine del corso si prevede un esame orale.

Bibliografia: B.S. CHILDS, *The Book of Exodus. A Critical, Theological Commentary*, OTL, London 1974 (tr. it.), G. FISCHER – D. MARKL, *Das Buch Exodus, Neuer Stuttgarter Kommentar Altes Testament 2*, Stuttgart 2009. M. PRIOTTO, *Esodo. Nuova versione, introduzione e commento*, I libri biblici. Primo Testamento 2, Milano 2014.

Rev. Fabrizio Ficco

TBN145 Paolo e la legge (1° semestre, giovedì III-IV)

Contenuti: Uno dei dibattiti tuttora in corso su Paolo riguarda il suo rapporto con la Legge mosaica. Qual era la sua concezione della Legge prima e dopo l'incontro con il Risorto? Qual è la visione della Legge rispetto alla giustificazione per la fede e alla partecipazione dei gentili in Cristo? L'analisi diacronica di pericopi scelte dalle lettere autoriali (1Cor, 2Cor, Gal, Rm, Fil) e delle sue tradizioni (Col, Ef, 1-2Tm) cercherà di cogliere i principali sistemi argomentativi di cui Paolo si serve per affrontare le questioni sorte nelle prime comunità cristiane sulla Legge, l'evangelo e la Scrittura. La previa conoscenza del greco neotestamentario è necessaria per seguire il corso.

Bibliografia: J.-N. ALETTI, *Israël et la Loi dans La Lettre aux Romains*, LD 173, Cerf, Paris 1998; R. BERGMEIER, *Gerechtigkeit, Gesetz und Glaube*

bei Paulus: der judenchristliche Heidenapostel im Streit um das Gesetz und seine Werke, BTS 115, Neukirchener, Neukirchen-Vluyn 2010; J. D. G. DUNN, *The new Perspective on Paul*, Eerdmans, Grand Rapids 2008; A. PITTA, Paolo, *La Scrittura e la Legge. Antiche e nuove prospettive*, SB 57, EDB, Bologna 2009, E. P. SANDERS, Paolo, *la legge e il popolo giudaico*, Paideia, Brescia 1989.

Mons. Antonio Pitta

TBS073 Il Ciclo di Abramo (1° semestre, martedì I-II)

Contenuti: Il seminario vuole introdurre i partecipanti all'esegesi di carattere scientifico mediante l'apprendimento di alcune operazioni metodologiche essenziali. Tale intento sarà ottenuto a partire dalla lettura di alcuni capitoli del libro della Genesi e in particolar modo del ciclo di racconti dedicato alla figura di Abramo.

Negli incontri verranno affrontate diverse tappe del procedere esegetico per favorire l'apprendimento di alcune operazioni essenziali per l'interpretazione dei testi: traduzione, critica testuale, analisi narrativa, analisi lessicografica. Il carattere tecnico delle sedute non impedirà di elaborare alcune conseguenze teologiche di quanto viene esaminato in classe.

Valutazione: Si richiede la stesura di un elaborato scritto. Gli studenti saranno valutati in base a questo lavoro conclusivo e alla partecipazione alle sedute.

Bibliografia: G.J. WENHAM, *Genesis 1–15. Genesis 16–50*, WBC 1-2, Waco, TX, 1987, 1994; F. GIUNTOLI, *Genesi 12-50. Introduzione, traduzione e commento*, Nuova Versione della Bibbia dai Testi Antichi, Cinisello Balsamo (MI) 2013; A. WÉNIN, *Abraham ou l'apprentissage du dépouillement (Gn 11,27 – 25,18)*, Lire la Bible, Paris 2016 (tr. it.) ; R. ALTER, *The Art of Biblical Narrative*, Philadelphia, PA 1981, 2011²; M. BAUKS – CH. NIHAN, ed., *Manuale di esegesi dell'Antico Testamento, Testi e Commenti*, Bologna 2010.

Rev. Fabrizio Ficco

TP2053 Dibattiti attuali intorno al pensiero Agostiniano sulla Libertà e la Grazia (2° semestre, lunedì III-IV)

Contenuti: I dibattiti attuali sulla dottrina della grazia hanno bisogno di fare i conti con il pensiero di S. Agostino e la storia della sua ricezione

(“Agostinismo”), sottoponendo l’uno e l’altro ad un esame critico. Gli obiettivi di questo corso sono: la presentazione di testi centrali di S. Agostino riguardanti la sua dottrina della libertà e della grazia, l’esame di interpretazioni circa la dottrina agostiniana in espressioni principali della teologia del XX secolo, una valutazione dell’impatto della teologia patristica sulla teologia dogmatica odierna.

Bibliografia: I testi agostiniani vengono messi a disposizione nell’ufficio virtuale del professore. Per gli autori del XX secolo: E. PRZYWARA, *Agostino informa l’Occidente*, Milano 2007; K. BARTH, *Evangelium und Gesetz*, München 1935; J. RATZINGER, “Originalität und Überlieferung in Augustinus Begriff der Confessio”, *Revue des Etudes Augustininiennes* 3 (1957), 375-392; P. G. RENCZES, “Grace reloaded: Caritas in Veritate’s Theological Anthropology”, *Theological Studies* 71/2 (2010), 273-290.

P. Philipp G. Renczes, sj

PIB267 The Hebrew Bible as an Ancient Near Eastern Book

(1° semestre, venerdì 9.25-11.10)

Contents: This course is about cultural comparison, more specifically about the Hebrew Bible/Old Testament and whether it can be regarded as a text of the ancient Near East. If so, then we will have to see how can we say so, by evaluating the various approaches that scholars have employed. While the Hebrew Bible will be our principal focus, obviously the culture of ancient Israel/Judah and the wider history of the ancient Near East will come into play to provide the necessary contexts for our work. Two related concerns will be our focus. The first is the nature of comparison and comparative methods themselves, as they have been used in ancient Near Eastern studies and in other fields. The second is the investigation of several case studies to allow us to observe how comparison actually operates. These case studies will be drawn out of the Hebrew Bible and involve the confrontation of biblical and non-biblical sources, the latter especially from archaeological work in Israel and the rest of the ancient Near East. The confrontation raises, in turn, three questions of context. The first is: how does the Hebrew Bible fit or not fit the cultural patterns known elsewhere in the ancient Near East? The second is: what sort of window does the Hebrew Bible offer on Israelite/Judahite culture(s)? These two questions lead to a third: how does a knowledge of archaeological Israel/Judah and the rest of the ancient Near East serve or not to make sense of the Hebrew

Bible? While it will be impossible to answer these three questions comprehensively, the hope is that the case studies will permit some representative and even salient insights.

Method: The course will proceed in a combination of lectures and class discussions, with the required reading composed of primary ancient sources and secondary modern scholarly studies. The reading will be in modern European languages, emphasizing English. However, students able to read the ancient sources in the original will be given opportunities to do so.

Bibliography: The basic book for the course, clearly, is the Hebrew Bible/Old Testament in a modern translation. If you use an English translation, it would be useful to have one that is accompanied by brief notes and supplementary articles, as: M. COOGAN – al. (edd.), *The New Oxford Annotated Translation with Apocrypha*; for those able to read the original Hebrew and Aramaic of the Bible, the best scholarly edition is the *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, available in a compact, paperback, student edition from the Deutsche Bibelgesellschaft (Stuttgart, Germany) or Hendrickson Publishers (Peabody, Massachusetts, USA). Other readings, from primary and secondary sources, will be made available later and before the beginning of the fall semester, 2018.

Prof. Peter Machinist

WHO248 La Chiesa e gli ebrei dalla Rivoluzione francese ai nostri giorni (1° semestre, giovedì VII-VIII)

Scopo: Il corso intende ripercorrere la storia dei rapporti fra la Chiesa cattolica e gli ebrei dalla Rivoluzione francese in poi, e dimostrare come il concilio Vaticano II, con la dichiarazione *Nostra Aetate* (1965), abbia operato una vera e propria "rivoluzione" nell'insegnamento della Chiesa sugli ebrei mettendo fine ad una tradizione antigiudaica bimillenaria. Tale rivoluzione non sarebbe stata possibile senza l'impegno di pionieri e di profeti del dialogo giudeo-cristiano, spesso convertiti dall'ebraismo, che hanno intrapreso con coraggio la lotta contro la diffusione dell'odio antisemita nella Chiesa e nella società del loro tempo. Alla nascita, allo sviluppo e alle varie espressioni di questo "filogiudaismo cattolico" nei secoli XIX e XX sarà dedicata la parte essenziale del corso che non mancherà, nella sua parte finale, di riflettere sull'evoluzione del dialogo con l'ebraismo dalla fine del concilio ai nostri giorni, alla luce di alcuni documenti recenti del magi-

stero della Chiesa. Lo scopo è dunque di offrire agli studenti le conoscenze necessarie per una migliore comprensione delle questioni e delle problematiche attinenti al dialogo tra cristianesimo e ebraismo.

Contenuto: 1. Introduzione sulla storia e sulla storiografia dei rapporti tra cattolicesimo e ebraismo. 2. Emancipazione e Restaurazione: i Lumi, la Rivoluzione francese e l'emancipazione degli ebrei; le polemiche antiebraiche sotto la Restaurazione. 3. Conversioni e convertiti in Francia nel XIX secolo: il p. Libermann, i fratelli Ratisbonne, i fratelli Lémann. 4. L'antisemitismo cattolico "fine secolo": Roma dopo il 1870, Francia, Austria. 5. La nascita di un filo-giudaismo cattolico tra le due guerre: l'associazione degli Amici di Israele; il ruolo degli esegeti; l'eredità di Léon Bloy. 6. La Chiesa di fronte all'antisemitismo di Stato: nella Germania nazista, nell'Italia fascista, nella Francia di Vichy. 6. La questione ebraica dopo la Shoah: la conferenza di Seelisberg (1947), l'affaire Finaly, la riforma della liturgia. 7. La svolta del Vaticano II: origini, elaborazione e prima ricezione della dichiarazione conciliare *Nostra Aetate* (1965). 8. Giovanni Paolo II e il Grande Giubileo dell'anno 2000: la richiesta di perdono, le radici cristiane dell'antigiudaismo; l'interpretazione della Sacra Scrittura.

Metodo: Lezioni frontali con lettura interattiva di documenti, eventuale partecipazione a convegni e mostre.

Modalità di valutazione dell'apprendimento: Partecipazione attiva alle lezioni, esame orale finale (che tiene in considerazione: grado di conoscenza degli argomenti, capacità di elaborazione e correlazione degli argomenti, correttezza e completezza delle informazioni, organizzazione logica, capacità di far interagire lezioni e bibliografia).

Bibliografia: Oltre alla bibliografia segnalata nelle lezioni: A. BEA, *La Chiesa e il popolo ebraico*, Brescia, 1966; T. BRECHENMACHER, *Der Vatikan und die Juden. Geschichte einer unheiligen Beziehung vom 16. Jahrhundert bis zur Gegenwart*, München, 2005; J. CONNELLY, *From Enemy to Brother. The Revolution in Catholic Teaching on the Jews, 1933-1965*, Harvard University Press, 2012; D. MENOZZI, «Giudaica perfidia». *Uno stereotipo antisemita fra liturgia e storia*, Bologna, 2014; G. MICCOLI, *Antisemitismo e cattolicesimo*, Brescia, 2013; R. MORO, *La Chiesa e lo sterminio degli ebrei*, Bologna, 2002; C. BRICE et G. MICCOLI (dir.), *Les racines chrétiennes de l'antisémitisme politique (fin XIXe-XXe siècle)*, Rome, 2003; G. CERETTI, L. SESTIERI (a cura di), *Le Chiese cristiane e l'ebraismo 1947-1982*, 1983; *Radici dell'antigiudaismo in ambiente cristiano. Colloquio inter-ecclesiale*, Città del Vaticano, 2000.

Prof. Philippe Chenaux

Facoltà/Istituto/Centro – Faculty/Institute/Centre

- PUG** = *Pontificia Università Gregoriana*
E = *Cardinal Bea*
F = *Filosofia – Philosophy*
T = *Teologia – Theology*
I = *Centro Studi Interreligiosi – Centre for Interreligious Studies*
PIB = *Pontificio Istituto Biblico – Pontifical Biblical Institute*

Tipo di Corso – Course Type

- C** = *Corso – Course*
S = *Seminario – Seminar*

Esempio/Example: EC....., ES.....,

Semestri e ECTS – Semesters and ECTS Credits

- 1° sem.** = *Primo semestre – Fall Semester*
2° sem. = *Secondo semestre – Spring Semester*
ECTS = **European Credits Transfer System**, crediti secondo “Dichiarazione di Bologna”: 1 ECTS corrisponde a circa 25 ore di impegno dello studente: 7-8 ore di frequenza, 14-16 ore di lavoro personale, 2-3 ore di impegno nel contesto degli esami. / **European Credits Transfer System**, credits according to “Bologna Declaration”: 1 ECTS corresponds to about 25 hours of student commitment, 7-8 hours of class attendance, 14-16 hours of personal work, 2-3 hours of effort in the context of examinations.

IX. INDICE DEI NOMI DEI PROFESSORI/ LIST OF PROFESSORS

57

- Basanese 16, 31, 50
Chenau 16, 31, 55
Ficco 15, 30, 31, 51, 52
Fritz 16, 31, 46
Gargiulo 14, 15, 17, 29, 30, 32, 35,
43
Geller 15, 17, 30, 32, 39
Kujur 16, 31, 50
Levi 15, 17, 30, 32, 35, 44
Levinson 15, 17, 18, 30, 32, 33, 38
Machinist 16, 31, 54
Manes 16, 31, 50
Meyer 14, 15, 17, 29, 30, 32, 40,
41, 43
Obara 15, 16, 30, 31, 49
Pieri 16, 31, 47, 48, 50
Pitta 15, 31, 52
Renczes 16, 31, 53
Schiavo 14, 15, 17, 29, 30, 32, 36,
37, 44, 45
Vetö 1, 2, 15, 17, 19, 20, 30, 32, 44

Finito di stampare
nel mese di Luglio 2018
Tipolitografia Istituto Salesiano Pio XI - Via Umbertide, 11 - 00181 Roma
Tel. 067827819 - Fax 067848333 - E-mail: tipolito@donbosco.it